

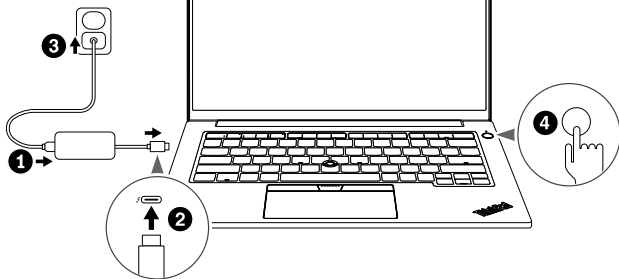
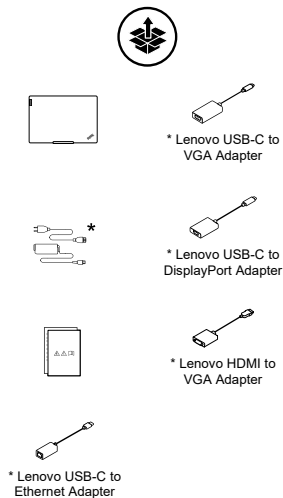


ThinkPad P14s Gen 6 / ThinkPad P16s Gen 4



## Get started

Operazioni preliminari | Aan de slag | Erste Schritte | Prise en main | Γρήγορα αποτελέσματα | بدء الاستخدام

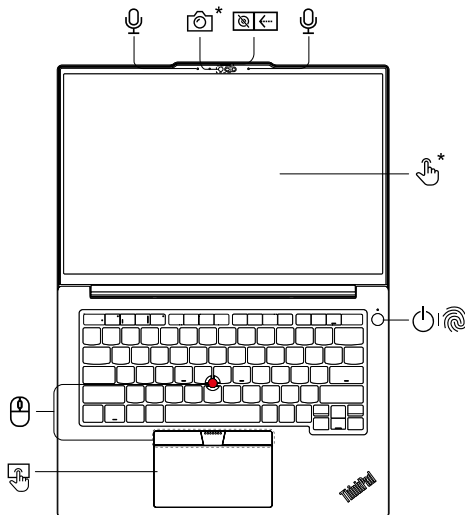


\* For selected models | Per alcuni modelli | Voor bepaalde modellen | Für ausgewählte Modelle | Sur certains modèles | Σε επιλεγμένα μοντέλα | لطرز محددة

# Overview

Panoramica | Overzicht | Überblick | Présentation | Επισκόπηση | نظرة عامة

## ThinkPad P14s Gen 6



Press to log in to the computer

Premere per accedere al computer

Druk hierop om u aan te melden op de computer

Taste drücken, um sich am Computer anzumelden

Appuyez sur cette touche pour vous connecter à l'ordinateur

Πατήστε για να συνδεθείτε στον υπολογιστή

اضغط لتسجيل الدخول إلى الكمبيوتر



Navigate as a traditional mouse

Esplorazione come mouse tradizionale

Navigeren als een traditionele muis

Wie mit herkömmlicher Maus navigieren

Navigation comme avec une souris classique

Περιηγηθείτε ως παραδοσιακό ποντίκι

التنقل بمأوس تقليدي

# Overview

Panoramica | Overzicht | Überblick | Présentation | Επισκόπηση | نظرة عامة

## ThinkPad P16s Gen 4



Press to log in to the computer

Premere per accedere al computer

Druk hierop om u aan te melden op de computer

Taste drücken, um sich am Computer anzumelden

Appuyez sur cette touche pour vous connecter à l'ordinateur

Πατήστε για να συνδεθείτε στον υπολογιστή

اضغط لتسجيل الدخول إلى الكمبيوتر



Navigate as a traditional mouse

Esplorazione come mouse tradizionale

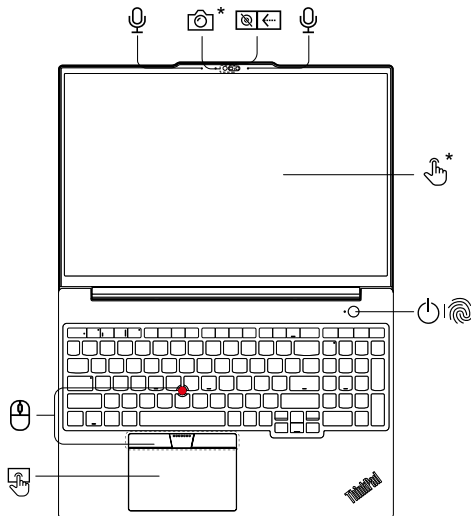
Navigeren als een traditionele muis

Wie mit herkömmlicher Maus navigieren

Navigation comme avec une souris classique

Περιηγηθείτε ως παραδοσιακό ποντίκι

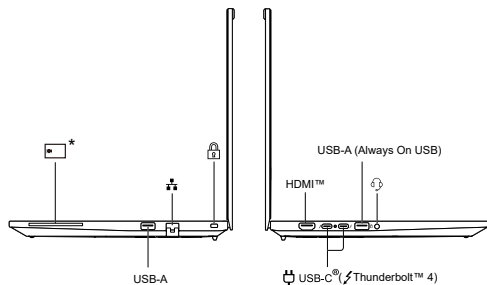
التنقل بماس تقليدي



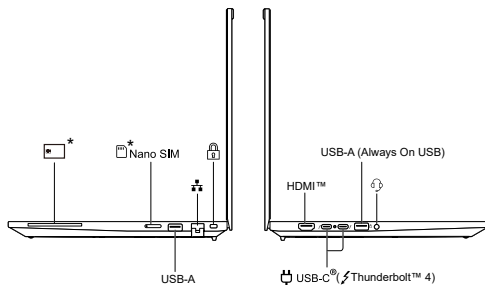
# Overview

Panoramica | Overzicht | Überblick | Présentation | Επισκόπηση | نظرة عامة

## ThinkPad P14s Gen 6



## ThinkPad P16s Gen 4



Read the statement on USB transfer rate in the *User Guide*. To access the *User Guide*, refer to methods mentioned on the back cover.  
Leggere le informazioni sulla velocità di trasferimento USB nella *Guida per l'utente*. Per accedere alla *Guida per l'utente*, fare riferimento ai metodi indicati sul coperchio posteriore.

Lees de verklaring over de USB-overdrachtssnelheid in de *Gebruikershandleiding*. Als u de *Gebruikershandleiding* wilt raadplegen, gebruikt u de mogelijkheden die op de achterkant staan.

Lesen Sie den Hinweis zur USB-Übertragungsrate im *Benutzerhandbuch*. Informationen für den Zugriff auf das *Benutzerhandbuch* finden sie auf der Rückabdeckung.

Lire la déclaration sur le taux de transfert USB dans le *Guide d'utilisation*. Pour accéder au *Guide d'utilisation*, reportez-vous aux méthodes mentionnées au dos de la couverture.

Διαβάστε τη δήλωση σχετικά με την ταχύτητα μεταφοράς USB στον *Οδηγό χρήσης*. Για να έχετε πρόσβαση στον *Οδηγό χρήσης*, ανατρέξτε στις μεθόδους που αναφέρονται στο πίσω κάλυμμα.

اقرأ البيان حول معدل النقل عبر USB في دليل المستخدم. للوصول إلى دليل المستخدم، راجع الطرق المذكورة على الغلاف الخلفي.

## TrackPoint Quick Menu

Launch TrackPoint Quick Menu by double tapping<sup>1</sup> for quick configuration of some device settings.

Avviare TrackPoint Quick Menu toccando due volte<sup>1</sup> per la configurazione rapida di alcune impostazioni del dispositivo.

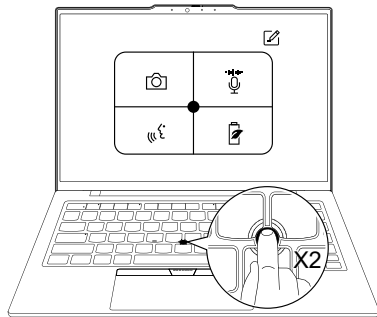
Dubbeltik<sup>1</sup> om het TrackPoint Quick Menu te starten waarmee u snel bepaalde apparaatinstellingen kunt configureren.

Starten Sie das TrackPoint Quick Menu durch doppeltes Tippen<sup>1</sup> zur schnellen Konfiguration einiger Geräteeinstellungen.

Lancez TrackPoint Quick Menu par un double appui<sup>1</sup> pour une configuration rapide de certains paramètres du périphérique.

Εκκινήστε το TrackPoint Quick Menu πατώντας δύο φορές<sup>1</sup> για γρήγορη διαμόρφωση ορισμένων ρυθμίσεων της συσκευής.

شغل TrackPoint Quick Menu عن طريق الضغط  
المزدوج<sup>1</sup> لتكوين بعض إعدادات الأجهزة بسرعة.



<sup>1</sup> It can be set to single tapping. I È possibile impostare un solo tocco. I Dit kan worden ingesteld op één keer tikken. I Kann auf einmaliges Tippen festgelegt werden. I Il peut être réglé sur un seul appui. I Μπορεί να ρυθμιστεί σε εκκίνηση με ένα πάτημα. I يمكن تعيينه إلى الضغط الفردي.

## Lenovo Commercial Vantage\*

Access Commercial Vantage to adjust device settings and check for system updates.

Accedere a Commercial Vantage per regolare le impostazioni del dispositivo e ricercare gli aggiornamenti di sistema.

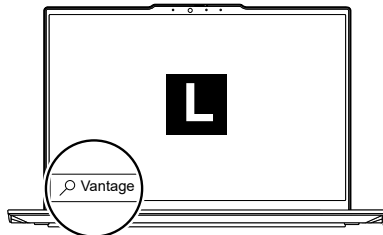
Ga naar Commercial Vantage om de apparaatinstellingen aan te passen en te controleren op systeemupdates.

Greifen Sie auf Commercial Vantage zu, um die Geräteeinstellungen anzupassen und nach Systemaktualisierungen zu suchen.

Accédez à Commercial Vantage pour ajuster les paramètres de périphérique et vérifier les mises à jour du système.

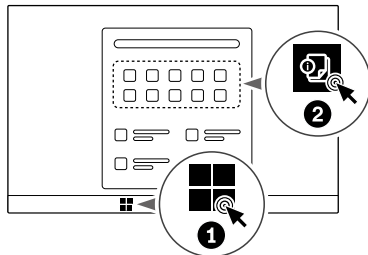
Αποκτήστε πρόσβαση στο Commercial Vantage για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της συσκευής και να ελέγξετε για ενημερώσεις συστήματος.

قم بالوصول إلى Commercial Vantage لضبط إعدادات الجهاز والتحقق من تحديثات النظام.



## Access User Guide

Accesso alla Guida per l'utente | Toegang krijgen tot de Gebruikershandleiding | Zugriff auf das Benutzerhandbuch | Accéder au Guide d'utilisation | Πρόσβαση στον Οδηγό χρήσης | الوصول إلى دليل المستخدم



First Edition (August 2025)

© Copyright Lenovo 2025.

**LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:** If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Lenovo, Lenovo logo, ThinkPad, and ThinkPad logo are trademarks of Lenovo. Intel and Thunderbolt are trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the U.S. and/or other countries. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries. USB-C® is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.



Reduce  
Reuse  
Recycle

For FSC Mix logo only

## Lock on leave<sup>2</sup>

Blocco in assenza utente | Vergrendelen bij weggaan | Bei Verlassen sperren | Verrouillage lors du départ |  
القفل عند المغادرة | Κλείδωμα κατά την αποχώρηση



Protect your privacy and improve battery life.

Consente di proteggere la privacy dell'utente e di migliorare la durata della batteria.

Bescherm uw privacy en verbeter de levensduur van de batterij.

Schützen Sie Ihre Privatsphäre und erhöhen Sie die Akkulebensdauer.

Protégez votre vie privée et améliorez la durée de vie de la batterie.

Προστατέψτε τα προσωπικά σας δεδομένα και βελτιώσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

احم خصوصيتك وحسن عمر البطارية.

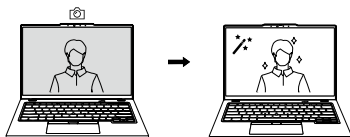


<sup>2</sup> For infrared camera models only | Solo per i modelli di fotocamera a infrarossi | Alleen voor modellen met infraroodcamera | Nur für Modelle mit Infrarot-Kamera | Pour les modèles avec caméra infrarouge uniquement | Για μοντέλα με κάμερα υπεράυθρων μόνο | بالنسبة لطرز الكاميرات بالأشعة تحت الحمراء فقط

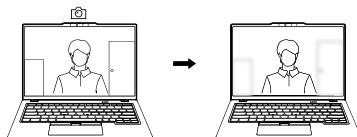
# Lenovo View\*



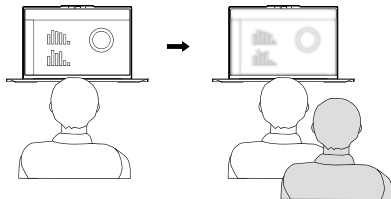
Video Enhancer | Amplificatore video |  
Videoverbeteraar | Videooptimierung |  
Optimiseur de vidéo | Βελτίωση βίντεο |  
محسن الفيديو



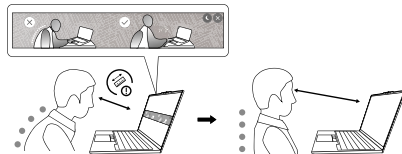
Background Removal | Rimozione sfondo |  
Achtergrond verwijderen | Hintergrundentfernung |  
Supprimer l'arrière-plan | Αφαίρεση φόντου |  
إزالة الخلفية



Privacy Guard | Protezione della privacy |  
Privacy Guard | Bildschirm-Blickschutz |  
Disp. protection vie privée | Προστασία  
απορρήτου | حماية الخصوصية



Posture Warning | Avvertenza postura |  
Houdingwaarschuwing | Haltungswarnung |  
Avertissement de posture | Προειδοποίηση στάσης  
σώματος | تحذير بشأن الوضعية



## [English]

### Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

10g SAR limit: 2 W/kg (body-worn SAR); 4 W/kg (limb SAR)

Maximum SAR with 0 mm separation distance:

| Product name        | Body-worn SAR value | Limb SAR value |
|---------------------|---------------------|----------------|
| ThinkPad P14s Gen 6 | 0.396 W/kg          | 0.396 W/kg     |
| ThinkPad P16s Gen 4 | 1.401 W/kg          | 1.401 W/kg     |

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

### European Union (EU) / United Kingdom (UK) — radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

| Technology                                    | Frequency [MHz] / band       | Maximum transmit power |
|-----------------------------------------------|------------------------------|------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax/be<br>Bluetooth BR/EDR/LE | 2400 - 2483.5                | < 20 dBm               |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5150 - 5350; 5470 - 5725     | < 23 dBm               |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5725 - 5875                  | < 13.98 dBm            |
| WLAN 802.11ax/be                              | 5945 - 6425                  | < 23 dBm               |
| WWAN UMTS                                     | 1/3/8                        | < 25.2 dBm             |
| WWAN LTE                                      | 1/3/7/8/20/28/38/40/41/42/43 | < 25 dBm               |
| WWAN LTE HPUE                                 | 41                           | < 26.5 dBm             |

Note: Not all wireless modes / bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150 - 5350 MHz and 5945 - 6425 MHz.

### Connect to and disconnect from a wireless network

Connecting to a wireless network will increase energy consumption of the product.

### Connect to and disconnect from a Wi-Fi network

- Click the quick settings area on the taskbar.
- For the Wi-Fi quick setting, click on the right arrow to list available networks.
- Select a network available for connection and connect. Provide the necessary information if required.

Clicking the Wi-Fi box will disconnect the Wi-Fi network.

### Connect to and disconnect from a cellular network (for selected models)

To connect to a 4G or 5G cellular data network, ensure you have a wireless wide area network (WWAN) card along with a SIM card or an installed eSIM profile.

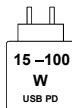
Click the network icon, and then select the cellular network icon from the list. Provide the necessary information if required.

Clicking the cellular network icon again will disconnect the cellular network.

#### Important:

Disabling the OS's sleep setting will result in higher energy consumption. It is recommended that you keep the sleep setting enabled, as it will automatically switch the product into standby mode.

### Power adapter notice



The power delivered by the adapter must be between min 15 Watts (5V, 3A) required by the radio equipment, and max 100 Watts (20V, 5A) to achieve the maximum charging speed. This product supports USB PD fast charging.

## [Italiano]

### Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati:

Limite SAR per 10 g: 2 W/kg (SAR corporeo); 4 W/kg (SAR per gli arti)

SAR massimo con distanza minima di 0 mm:

| Nome prodotto       | Valore SAR corporeo | Valore SAR per gli arti |
|---------------------|---------------------|-------------------------|
| ThinkPad P14s Gen 6 | 0,396 W/kg          | 0,396 W/kg              |
| ThinkPad P16s Gen 4 | 1,401 W/kg          | 1,401 W/kg              |

Per ulteriori informazioni su SAR, consultare la *Guida in materia di sicurezza e garanzia* fornita con il dispositivo.

### Linee guida sulla potenza e la radiofrequenza per l'Unione Europea (UE)/il Regno Unito (UK)

Questa apparecchiatura radio funziona con le seguenti bande di frequenza e di alimentazione a radiofrequenza massime:

| Tecnologia                                    | Frequenza [MHz]/banda        | Potenza massima di trasmissione |
|-----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax/be<br>Bluetooth BR/EDR/LE | 2.400 - 2.483,5              | < 20 dBm                        |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5.150 - 5.350; 5.470 - 5.725 | < 23 dBm                        |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5.725 - 5.875                | < 13,98 dBm                     |
| WLAN 802.11ax/be                              | 5.945 - 6.425                | < 23 dBm                        |
| WWAN UMTS                                     | 1/3/8                        | < 25,2 dBm                      |
| WWAN LTE                                      | 1/3/7/8/20/28/38/40/41/42/43 | < 25 dBm                        |
| WWAN LTE HPUe                                 | 41                           | < 26,5 dBm                      |

Nota: non tutte le modalità/bande wireless possono essere abilitate; dipende dalla configurazione del prodotto. L'utilizzo di questo dispositivo è limitato ad ambienti chiusi nelle bande comprese tra 5.150 - 5.350 MHz e 5.945 - 6.425 MHz.

## Connettersi e disconnettersi da una rete wireless

La connessione a una rete wireless aumenterà il consumo energetico del prodotto.

### Connessione e disconnessione da una rete Wi-Fi

1. Fare clic sull'area delle impostazioni rapide nella barra delle applicazioni.
2. Per la configurazione rapida del Wi-Fi, fare clic sulla freccia destra per elencare le reti disponibili.
3. Selezionare una rete disponibile per la connessione e connettersi. Fornire le informazioni necessarie, se richiesto.

Se si fa clic sulla casella Wi-Fi, la rete Wi-Fi si disconnetterà.

### Connessione e disconnessione da una rete cellulare (per alcuni modelli)

Per connettersi a una rete di dati cellulare 4G o 5G, assicurarsi di disporre di una scheda WWAN (Wireless Wide Area Network) insieme a una scheda SIM o a un profilo eSIM installato.

Fare clic sull'icona di rete e quindi selezionare l'icona della rete cellulare dall'elenco. Fornire le informazioni necessarie, se richiesto.

Facendo nuovamente clic sull'icona della rete cellulare, la rete cellulare verrà disconnessa.

#### Importante:

La disabilitazione dell'impostazione di sospensione del sistema operativo comporterà un maggiore consumo energetico. Si consiglia di mantenere abilitata l'impostazione di sospensione, poiché commuterà automaticamente il prodotto in modalità standby.

## Avviso sull'adattatore di alimentazione

La potenza erogata dall'adattatore deve essere compresa tra un minimo di 15 Watt (5 V, 3 A) richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 100 Watt (20 V, 5 A) per raggiungere la più elevata velocità di ricarica. Questo prodotto supporta la ricarica rapida USB PD.

## [Nederlands]

### Specifieke absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Zie het onderstaande voor de 10 g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden:

10 g SAR-limiet: 2 W/kg (SAR bij dragen op het lichaam); 4 W/kg (SAR op ledematen)

Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand:

| Productnaam         | SAR-waarde op het lichaam | SAR-waarde op ledematen |
|---------------------|---------------------------|-------------------------|
| ThinkPad P14s Gen 6 | 0,396 W/kg                | 0,396 W/kg              |
| ThinkPad P16s Gen 4 | 1,401 W/kg                | 1,401 W/kg              |

Meer informatie over SAR vindt u in de bij uw computer geleverde handleiding *Veiligheid en Garantie*.

## Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (VK) — Radiofrequentie en stroomvoorziening

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen:

| Technologie                                   | Frequentie [MHz]/band        | Maximaal zendvermogen |
|-----------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax/be<br>Bluetooth BR/EDR/LE | 2400 - 2483,5                | < 20 dBm              |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5150 - 5350; 5470 - 5725     | < 23 dBm              |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5725 - 5875                  | < 13,98 dBm           |
| WLAN 802.11ax/be                              | 5945 - 6425                  | < 23 dBm              |
| WWAN UMTS                                     | 1/3/8                        | < 25,2 dBm            |
| WWAN LTE                                      | 1/3/7/8/20/28/38/40/41/42/43 | < 25 dBm              |
| WWAN LTE HPUe                                 | 41                           | < 26,5 dBm            |

Opmerking: Mogelijk zijn niet alle draadloze modi/banden ingeschakeld, afhankelijk van uw productconfiguratie. Gebruik van dit apparaat is beperkt tot binnenshuis in de banden 5150 - 5350 MHz en 5945 - 6425 MHz.

## Een draadloze netwerkverbinding maken en verbreken

Als u verbinding maakt met een draadloos netwerk, neemt het energieverbruik van het product toe.

### Verbinding maken met een Wi-Fi-netwerk en de verbinding verbreken

1. Klik op het gedeelte met snelle instellingen op de taakbalk.
2. Klik voor de snelle Wi-Fi-instellingen op de pijl naar rechts om de beschikbare netwerken weer te geven.
3. Selecteer een beschikbaar netwerk en maak verbinding. Geef zo nodig de vereiste informatie op.

Door op de Wi-Fi-router te klikken, breekt u de verbinding met het Wi-Fi-netwerk af.

## Verbinding maken met een mobiel netwerk en de verbinding verbreken (voor bepaalde modellen)

Als u verbinding wilt maken met een mobiel 4G- of 5G-netwerk, moet u een WWAN-kaart (Wireless Wide Area Network) hebben, samen met een SIM-kaart of een geïnstalleerd eSIM-profiel.

Klik op het netwerkpictogram en selecteer het pictogram van het mobiele netwerk in de lijst. Geef zo nodig de vereiste informatie op.

Als u nogmaals op het pictogram van het mobiele netwerk klikt, wordt de verbinding met het mobiele netwerk verbroken.

### Belangrijk:

Als u de slaapstand van het besturingssysteem uitschakelt, leidt dit tot een hoger energieverbruik. Het wordt aanbevolen de slaapstand ingeschakeld te houden, omdat het product dan automatisch wordt overgeschakeld naar de spaarstand Standby.

### Opmerking over voedingsadapter

Het vermogen dat door de adapter wordt geleverd, moet liggen tussen de minimaal 15 Watt (5 V, 3 A) die de radioapparatuur nodig heeft en maximaal 100 Watt (20 V, 5 A) om de maximale oplaadsnelheid te bereiken. Dit product ondersteunt snel opladen via USB PD.

### [Deutsch]

### Spezifische Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten:

SAR-Begrenzung (10 g): 2 W/kg (SAR am Körper getragen); 4 W/kg (SAR an Gliedmaßen)

Maximaler SAR mit 0 mm Abstand:

| Produktname         | SAR am Körper getragen | SAR an Gliedmaßen |
|---------------------|------------------------|-------------------|
| ThinkPad P14s Gen 6 | 0,396 W/kg             | 0,396 W/kg        |
| ThinkPad P16s Gen 4 | 1,401 W/kg             | 1,401 W/kg        |

Weitere Informationen zur SAR finden Sie im *Handbuch Sicherheit und Garantie*, das mit Ihrer Einheit geliefert wurde.

## Europäische Union (EU)/Vereinigtes Königreich (UK) – Funkfrequenz und -leistung

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung:

| Technologie                                   | Frequenz [MHz]/Band          | Maximale Übertragungsleistung |
|-----------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax/be<br>Bluetooth BR/EDR/LE | 2.400 - 2.483,5              | < 20 dBm                      |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5.150 - 5.350; 5.470 - 5.725 | < 23 dBm                      |

| Technologie             | Frequenz [MHz]/Band          | Maximale Übertragungsleistung |
|-------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be | 5.725 - 5.875                | < 13,98 dBm                   |
| WLAN 802.11ax/be        | 5.945 - 6.425                | < 23 dBm                      |
| WWAN UMTS               | 1/3/8                        | < 25,2 dBm                    |
| WWAN LTE                | 1/3/7/8/20/28/38/40/41/42/43 | < 25 dBm                      |
| WWAN LTE HPUe           | 41                           | < 26,5 dBm                    |

Hinweis: Je nach Produktkonfiguration sind möglicherweise nicht alle Funkmodi/Frequenzbänder aktiviert. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen und mit Frequenzen von 5.150 - 5.350 MHz und 5.945 - 6.425 MHz bestimmt.

## Herstellen und Trennen der Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk

Bei Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk erhöht sich der Energieverbrauch des Produkts.

### Herstellen und Trennen der Verbindung mit einem Wi-Fi-Netzwerk

1. Klicken Sie auf den Schnelleinstellungsbereich in der Taskleiste.
2. Klicken Sie für die Wi-Fi-Schnelleinstellung auf den Pfeil nach rechts, um die verfügbaren Netzwerke aufzulisten.
3. Wählen Sie ein Netzwerk aus, das für die Verbindung verfügbar ist, und stellen Sie die Verbindung her. Falls erforderlich, geben Sie die benötigten Informationen ein.

Wenn Sie auf das Wi-Fi-Feld klicken, wird die Verbindung zum Wi-Fi-Netzwerk getrennt.

### Herstellen und Trennen der Verbindung mit einem Mobilfunknetz (für ausgewählte Modelle)

Um eine Verbindung zu einem 4G- oder 5G-Datennetz herzustellen, benötigen Sie eine WWAN-Karte (Wireless Wide Area Network) sowie eine SIM-Karte oder ein installiertes eSIM-Profil.

Klicken Sie auf das Netzwerksymbol und wählen Sie in der angezeigten Liste das Symbol für das Mobilfunknetz aus. Falls erforderlich, geben Sie die benötigten Informationen ein.

Wenn Sie erneut auf das Mobilfunknetz-Symbol klicken, wird die Verbindung zum Mobilfunknetz getrennt.

### Wichtig:

Wenn Sie die Energiespareinstellung des Betriebssystems deaktivieren, erhöht sich der Energieverbrauch. Es wird empfohlen, die Energiespareinstellung aktiviert zu lassen, da das Produkt dann automatisch in den Bereitschaftsmodus umgeschaltet wird.

### Hinweise zu Netzteilen

Die vom Netzteil abgegebene Leistung muss zwischen 15 Watt (5 V, 3 A), die vom Funkgerät benötigt werden, und maximal 100 Watt (20 V, 5 A) liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Dieses Produkt unterstützt USB-PD-Schnellladen.

## [Français]

### Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10 g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Limite DAS 10 g : 2 W/kg (DAS d'implant) ; 4 W/kg (DAS membre)

Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm :

| Nom du produit      | Valeur DAS de corps | Valeur DAS membre |
|---------------------|---------------------|-------------------|
| ThinkPad P14s Gen 6 | 0,396 W/kg          | 0,396 W/kg        |
| ThinkPad P16s Gen 4 | 1,401 W/kg          | 1,401 W/kg        |

Pour plus d'informations sur le DAS (débit d'absorption spécifique), reportez-vous aux *Consignes de sécurité et déclaration de garantie* fournies avec votre périphérique.

### Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) - fréquence radio et alimentation

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences et l'alimentation à haute fréquence maximum suivantes :

| Technologie                                   | Fréquence [MHz]/bande        | Niveau de puissance de transmission maximal |
|-----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax/be<br>Bluetooth BR/EDR/LE | 2 400 - 2 483,5              | < 20 dBm                                    |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5 150 - 5 350, 5 470 - 5 725 | < 23 dBm                                    |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5 725 - 5 875                | < 13,98 dBm                                 |
| WLAN 802.11ax/be                              | 5 945 - 6 425                | < 23 dBm                                    |
| WWAN UMTS                                     | 1/3/8                        | < 25,2 dBm                                  |
| WWAN LTE                                      | 1/3/7/8/20/28/38/40/41/42/43 | < 25 dBm                                    |
| WWAN LTE HSPA                                 | 41                           | < 26,5 dBm                                  |

Remarque : en fonction de la configuration de votre produit, il est possible que les modes/bandes sans fil ne soient pas tous activés. Ce périphérique ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, dans les bandes de fréquence de 5 150 à 5 350 MHz et de 5 945 à 6 425 MHz.

### Connexion à et déconnexion d'un réseau sans fil

La connexion à un réseau sans fil augmente la consommation d'énergie du produit.

### Connexion et déconnexion d'un réseau Wi-Fi

1. Cliquez sur la zone des paramètres rapides de la barre des tâches.
2. Pour un réglage rapide du Wi-Fi, cliquez sur la flèche droite afin d'afficher la liste des réseaux disponibles.

3. Sélectionnez un réseau disponible à la connexion et connectez-vous. Fournissez les informations nécessaires, le cas échéant.

Un clic sur la case Wi-Fi a pour effet de déconnecter le réseau Wi-Fi.

### Connexion et déconnexion d'un réseau cellulaire (sur certains modèles)

Pour vous connecter à un réseau de données cellulaire 4G ou 5G, veillez à avoir une carte de réseau étendu sans fil (WWAN), ainsi qu'une carte SIM ou un profil eSIM installé.

Cliquez sur l'icône de réseau, puis sélectionnez l'icône de réseau cellulaire dans la liste. Fournissez les informations nécessaires, le cas échéant.

En cliquant à nouveau sur l'icône du réseau cellulaire, vous déconnectez le réseau cellulaire.

#### Important :

La désactivation du paramètre de veille du système d'exploitation entraîne une augmentation de la consommation d'énergie. Il est recommandé de laisser le paramètre de veille activé, car il fera automatiquement passer le produit en mode veille.

### Mentions relatives au boîtier d'alimentation

La puissance fournie par le chargeur doit se situer entre 15 Watts (5 V, 3 A) au minimum, requis par l'équipement radioélectrique, et 100 Watts (20 V, 5 A) au maximum, pour atteindre la vitesse de recharge maximale. Ce produit est compatible avec la charge rapide par USB Power Delivery.

## [Ελληνικά]

### Ειδικός ρυθμός απορρόφησης (SAR)

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΑ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ.

Ανατρέξτε στα παρακάτω για το όριο των 10 g SAR και τις μέγιστες τιμές SAR που αναφέρθηκαν:

Όριο SAR 10 g: 2 W/kg (SAR για φορητή συσκευή); 4 W/kg (SAR στα άκρα)

Μέγιστο SAR σε απόσταση διαχωρισμού 0 mm:

| Όνομασία προϊόντος  | Τιμή SAR για φορητές συσκευές | Τιμή SAR για τα άκρα |
|---------------------|-------------------------------|----------------------|
| ThinkPad P14s Gen 6 | 0,396 W/kg                    | 0,396 W/kg           |
| ThinkPad P16s Gen 4 | 1,401 W/kg                    | 1,401 W/kg           |

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον SAR, ανατρέξτε στον *Οδηγό ασφαλείας και εγγύησης* που συνοδεύει τη συσκευή σας.

### Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) / Ηνωμένο Βασίλειο (ΗΒ) — ραδιοσυχνότητα και λειτουργία

Ο συγκεκριμένος ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις εξής ζώνες συχνοτήτων και με την εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας:

| Τεχνολογία                                    | Συχνότητα [MHz] / ζώνη       | Μέγιστη ισχύς εκπομπής |
|-----------------------------------------------|------------------------------|------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax/be<br>Bluetooth BR/EDR/LE | 2.400 - 2.483,5              | < 20 dBm               |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5.150 - 5.350, 5.470 - 5.725 | < 23 dBm               |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5.725 - 5.875                | < 13,98 dBm            |
| WLAN 802.11ax/be                              | 5.945 - 6.425                | < 23 dBm               |
| WWAN UMTS                                     | 1/3/8                        | < 25,2 dBm             |
| WWAN LTE                                      | 1/3/7/8/20/28/38/40/41/42/43 | < 25 dBm               |
| WWAN LTE HSPA                                 | 41                           | < 26,5 dBm             |

Σημείωση: Μπορεί να μην είναι δυνατή η χρήση όλων των τρόπων λειτουργίας / ζωνών συχνοτήτων ασύρματης σύνδεσης, ανάλογα με τη διαμόρφωση του προϊόντος σας. Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικές τοποθεσίες στις ζώνες 5.150 - 5.350 MHz και 5.945 - 6.425 MHz.

## Σύνδεση σε και αποσύνδεση από ασύρματο δίκτυο

Η σύνδεση σε ασύρματο δίκτυο θα αυξήσει την κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος.

## Σύνδεση σε και αποσύνδεση από δίκτυο Wi-Fi

1. Κάντε κλικ στην περιοχή γρήγορων ρυθμίσεων στη γραμμή εργασιών.
2. Για τη γρήγορη ρύθμιση Wi-Fi, κάντε κλικ στο δεξί βέλος για να παραθέσετε τα διαθέσιμα δίκτυα.
3. Επιλέξτε ένα δίκτυο διαθέσιμο για σύνδεση και συνδεθείτε. Παράσχετε τις απαραίτητες πληροφορίες, αν χρειάζεται.

Αν κάνετε κλικ στο πλαίσιο Wi-Fi, το δίκτυο Wi-Fi θα αποσυνδεθεί.

## Σύνδεση και αποσύνδεση από δίκτυο κινητής τηλεφωνίας (σε επιλεγμένα μοντέλα)

Για να συνδεθείτε σε ένα δίκτυο δεδομένων κινητής τηλεφωνίας 4G ή 5G, βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε κάρτα δικτύου ευρείας περιοχής (WWAN) μαζί ή μια κάρτα SIM ή ένα εγκατεστημένο προφίλ eSIM.

Κάντε κλικ στο εικονίδιο δικτύου και, στη συνέχεια, επιλέξτε το εικονίδιο δικτύου κινητής τηλεφωνίας από τη λίστα. Παράσχετε τις απαραίτητες πληροφορίες, αν χρειάζεται.

Αν κάνετε κλικ ξανά στο εικονίδιο δικτύου κινητής τηλεφωνίας, το δίκτυο κινητής τηλεφωνίας θα αποσυνδεθεί.

### Σημαντικό:

Η απενεργοποίηση της ρύθμισης αναστολής λειτουργίας του λειτουργικού συστήματος θα έχει ως αποτέλεσμα υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας. Συνιστάται να διαπρείτε τη ρύθμιση αναστολής λειτουργίας ενεργοποιημένη, καθώς θα θέτει αυτόματα το προϊόν σε κατάσταση αναμονής.

## Ειδοποίησης σχετικά με τον μετασχηματιστή ρεύματος

Η ισχύς που παρέχεται από τον μετασχηματιστή πρέπει να είναι μεταξύ της ελάχιστης τιμής των 15 Watt (5 V, 3 A) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και της μέγιστης τιμής των 100 Watt (20 V, 5 A) για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης. Αυτό το προϊόν υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση USB PD.

## [العربية]

## معدل الانتمصاص النوعي (SAR)

يلبي جهازك الإرشادات العالمية المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية.

راجع التالي فيما يتعلق بحد معدل الانتمصاص النوعي من 10 غرامات والحد الأقصى لقيم معدل الانتمصاص النوعي المبلغ عنها: حد معدل الانتمصاص النوعي من 10 غرامات: 2 وات/كجم (معدل الانتمصاص النوعي للارتداء على الجسم) 4 وات/كجم (معدل الانتمصاص النوعي على الأطراف)  
الحد الأقصى لمعدل الانتمصاص النوعي مع مسافة فاصلة 0 م:

| اسم المنتج          | قيمة الانتمصاص النوعي للارتداء على الجسم | قيمة معدل الانتمصاص النوعي على الأطراف |
|---------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|
| ThinkPad P14s Gen 6 | 0.396 وات/كجم                            | 0.396 وات/كجم                          |
| ThinkPad P16s Gen 4 | 1.401 وات/كجم                            | 1.401 وات/كجم                          |

لمزيد من المعلومات حول SAR، راجع دليل الأمان والضمان المرفق بجهازك.

## الاتحاد الأوروبي (EU) / المملكة المتحدة (UK) — التردد اللاسلكي والطاقة

يعمل هذا الجهاز اللاسلكي وفق نطاقات التردد وطاقة التردد اللاسلكي القصوى التالية:

| التردد [ميجاهرتز] / النطاق                    | الحد الأقصى لقوة النقل        | التردد [ميجاهرتز] / النطاق |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax/be<br>Bluetooth BR/EDR/LE | 2400 إلى 2483.5               | > 20 ديسيبل ميليوات        |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5150 إلى 5350 / 5470 إلى 5725 | > 23 ديسيبل ميلي وات       |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax/be                       | 5725 إلى 5875                 | > 13.98 ديسيبل ميلي وات    |
| WLAN 802.11ax/be                              | 5945 إلى 6425                 | > 23 ديسيبل ميلي وات       |
| WWAN UMTS                                     | 1/3/8                         | > 25.2 ديسيبل ميلي وات     |
| WWAN LTE                                      | 1/3/7/8/20/28/38/40/41/42/43  | > 25 ديسيبل ميلي وات       |
| WWAN LTE HSPA                                 | 41                            | > 26.5 ديسيبل ميلي وات     |

ملحوظة: قد لا يتم تمكين جميع الأوضاع / النطاقات اللاسلكية وفقًا لإعدادات تكوين المنتج لديك. يقتصر استخدام هذا الجهاز على المواقع الداخلية في النطاقين 5150 إلى 5350 ميجاهرتز و 5945 إلى 6425 ميجاهرتز.

## الاتصال بشبكة لاسلكية وقطع الاتصال بها

يزيد الاتصال بشبكة لاسلكية من استهلاك الطاقة لهذا المنتج.

## الاتصال بشبكة Wi-Fi وقطع الاتصال بها

1. انقر فوق منطقة الإعدادات السريعة في شريط المهام.
2. بالنسبة لإعادة Wi-Fi السريع، انقر على السهم الأيمن لعرض الشبكات المتاحة.
3. حدد شبكة متاحة للاتصال، ثم قم بالاتصال بها. أدخل المعلومات اللازمة إن طُلب ذلك.

سيؤدي النقر على شريط Wi-Fi إلى قطع الاتصال بالشبكة.

## الاتصال بشبكة خلوية وقطع الاتصال بها (لطرز محددة)

للاتصال بشبكة بيانات خلوية 4G أو 5G، تأكد من وجود بطاقة شبكة اتصال لاسلكية واسعة النطاق (WWAN) مع بطاقة SIM أو ملف تعريف eSIM مثبت.

انقر فوق أيقونة الشبكة، ثم حدد أيقونة الشبكة الخلوية من القائمة. أدخل المعلومات اللازمة إن طُلب ذلك.

سيؤدي النقر على أيقونة الشبكة الخلوية مرة أخرى إلى فصل الاتصال بالشبكة الخلوية.

### مهم:

إيقاف إعداد السكن في نظام التشغيل سيؤدي من استهلاك الطاقة. يُوصى بترك إعداد السكن مفعّلًا، حيث سيوفر أليًا بتحويل الفنتج إلى وضع الاستعداد.

## إشعار محوّل الطاقة

يجب أن تكون البطارية التي يوفرها المحوّل بين 15 وات (5 فولت، 3 أمبير) كحد أدنى، وهو ما يتطلبه جهاز الراديو، و 100 وات كحد أقصى (20 فولت، 5 أمبير) لتحقيق أقصى سرعة شحن. هذا المنتج يدعم الشحن السريع عبر USB PD.

## Coin-cell battery notice

Coin-cell Battery Type: CR2016

Nominal Voltage: 3.0Vdc

The product contains non-replaceable coin-cell batteries.

The non-rechargeable battery is not to be recharged. Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.

Even used batteries may cause severe injury or death. Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. If the coin-cell battery is swallowed or placed inside any part of the body, call a local poison control center for treatment information.

### WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

